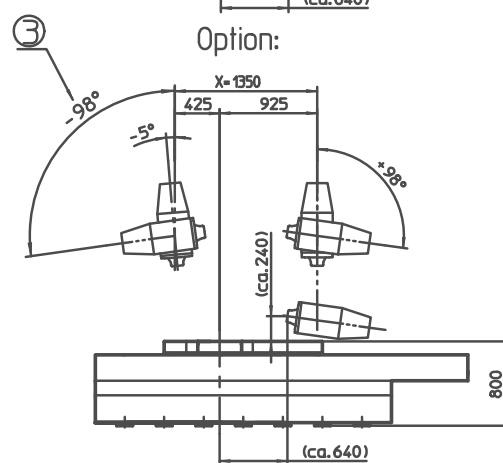
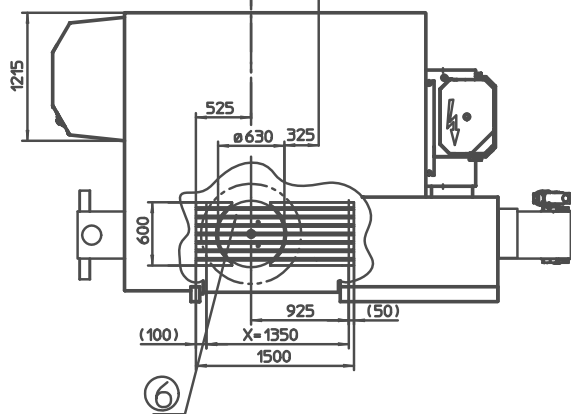
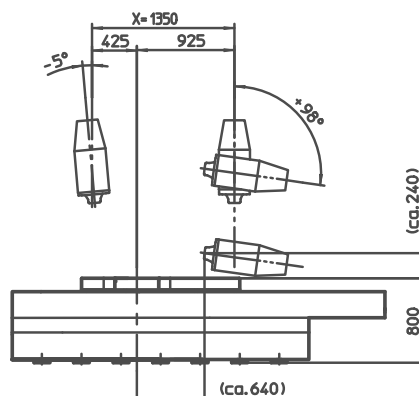
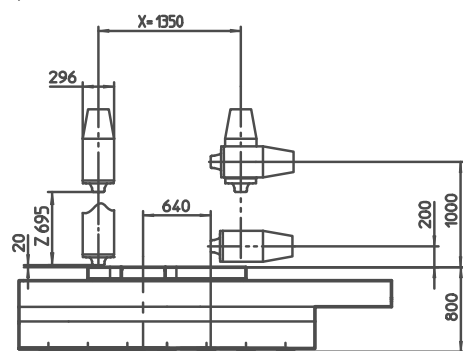
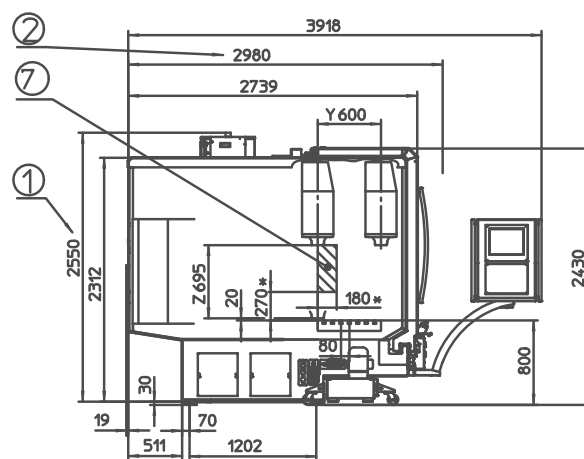
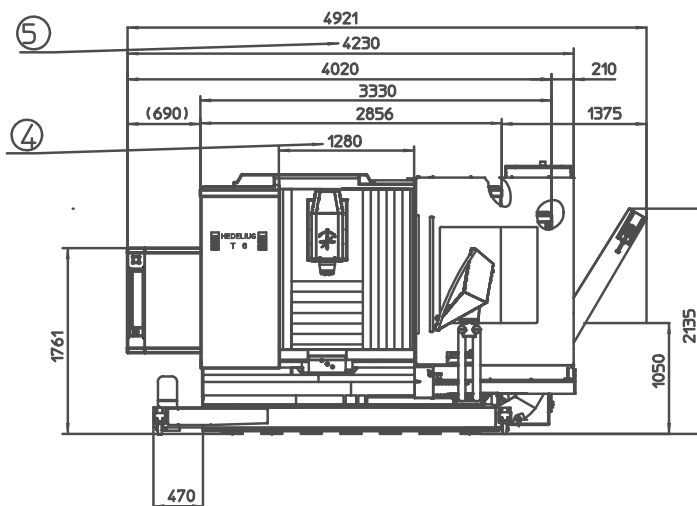


# T6 Single 1R Magnum



|   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Liefer-/Transporthöhe:<br>2550 mm                                                                                                                                                                                             | Delivery/transportation height:<br>2550 mm                                                                                                                                  | Livraison/Transport taille:<br>2550 mm                                                                                                                                                                             | Altezza di spedizione/trasporto:<br>2550 mm                                                                                                                                                               | Levering / Transport hoogte:<br>2550 mm                                                                                                                                                                                 | Транспортная высота<br>2550 mm                                                                                                                                                                                                                                           |
| ② | Liefer-/Transportbreite:<br>2980 mm                                                                                                                                                                                           | Delivery/transportation width:<br>2980 mm                                                                                                                                   | Livraison/Transport largeur:<br>2980 mm                                                                                                                                                                            | Larghezza di spedizione/traspor-<br>to: 2980 mm                                                                                                                                                           | Levering / Transport breedte:<br>2980 mm                                                                                                                                                                                | Транспортная ширина<br>2980 mm                                                                                                                                                                                                                                           |
| ③ | Option: Erweiterter Schwenk-<br>bereich                                                                                                                                                                                       | Option: extended swivel range                                                                                                                                               | Option: plage de pivotement<br>prolongée                                                                                                                                                                           | Opzione: raggio d'azione esteso                                                                                                                                                                           | Optie: Uitgebreid zwenkbereik                                                                                                                                                                                           | Опция: увеличенный угол<br>поворота                                                                                                                                                                                                                                      |
| ④ | Bedienöffnung bei<br>geöffneter Tür                                                                                                                                                                                           | Service opening                                                                                                                                                             | Ouverture de manoeuvre<br>avec portes ouvertes                                                                                                                                                                     | Apertura di manovra<br>con porta aperta                                                                                                                                                                   | Opening van de operatie<br>met geopende deur                                                                                                                                                                            | Проем при открытой двери                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ⑤ | Bei geöffneter Tür                                                                                                                                                                                                            | With opened door                                                                                                                                                            | Avec des portes ouvertes                                                                                                                                                                                           | Con porte aperte                                                                                                                                                                                          | Met geopende deur                                                                                                                                                                                                       | При открытой двери                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ⑥ | Störkreisdurchmesser:<br>950 mm                                                                                                                                                                                               | Rotation circle diameter:<br>950 mm                                                                                                                                         | Diamètre du cercle perturbateur:<br>950 mm                                                                                                                                                                         | Diametro di interferenza:<br>950 mm                                                                                                                                                                       | Swivel diameter:<br>950 mm                                                                                                                                                                                              | Диаметр зоны с риском<br>столкновения: 950 mm                                                                                                                                                                                                                            |
| ⑦ | Werkzeugwechselbereich (*Werte<br>bei max. Werkzeugabmes-<br>sung): Diesen Bereich für den<br>Werkzeugwechsel freigehalten oder<br>Fahrständer in einen sicheren<br>Bereich fahren, in dem keine<br>Kollisionsgefahr besteht. | Tool change area (*values at<br>maximum tool size): Keep this<br>area free for tool changes or bring<br>the traveling column in a secure<br>area without risk of collision. | Zone de changement d'outil (*Les<br>valeurs à maximale dimension de<br>l'outil): Garder cette zone pour le<br>changement d'outils ou apporter<br>la colonne dans une zone de<br>sécurité sans risque de collision. | Zone per cambio utensile (*valori<br>in formato massimo utensile):<br>Mantenere questa zona libero<br>per il cambio utensile o portare il<br>colonna in una zona sicura, senza<br>pericolo di collisione. | Zone voor gereedschapswissel<br>(*waarden bij max. gereedschap<br>grootte): Houd dit gebied vrij<br>voor de gereedschapswissel of<br>breng de kolom in een beveiligde<br>ruimte waarin geen gevaar voor<br>een botsing. | Зона замены инструмента<br>(*расстояния приведены при<br>использовании инструмента с<br>максимальными размерами): для<br>замены инструмента освободите<br>эту зону или переместите<br>подвижную стойку в безопасное<br>место, чтобы исключить<br>опасность столкновения. |

Für diese Zeichnung behalten wir uns die Rechte vor. Weitergabe sowie Vervielfältigung, soweit nicht anders ausdrücklich zugestanden, nicht gestattet. Änderungen vorbehalten.  
 Alle Maßangaben unverbindlich • All measure data without obligation • Tout les informations ne sont pas contractuelles • Tutte le dimensioni non sono impegnative  
 Zeichnungs-Nr. 60856